

malen-  
nettra,  
éal, de  
née de  
grande

## CONSTITUTIONS ET RÈGLEMENTS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

---

---

### I

### CONSTITUTIONS

---

#### CHARTE ROYALE

*VICTORIA by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith.*

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, GREETING:

WHEREAS it hath been represented unto us that there has existed during the last two hundred years, and does now exist in that part of our Province of Canada called Lower Canada, a Seminary established for the education and instruction of youth, and known by and under the Corporate style and title of "Le Séminaire de Québec"; that the said Seminary comprises a school of Divinity and classes of instruction in Science and Literature at present frequented by more than four hundred

---

(Traduction.)

#### CHARTE ROYALE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL.

*VICTORIA par la Grâce de Dieu Reine du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi.*

A TOUS CEUX QUI LES PRESENTES VERRONT, SALUT:

COMME il nous a été représenté qu'il a existé durant les deux derniers siècles, et qu'il existe encore maintenant dans cette partie de notre Province du Canada appelée Bas-Canada, un Séminaire établi pour l'éducation et l'instruction de la jeunesse, et reconnu comme Corporation sous le titre de "Le Séminaire de Québec"; que le dit Séminaire possède une école de